

Discrimination is Against the Law (Chinese)

ENT Associates, The Surgery Center, and The Hearing Center 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。

ENT Associates, The Surgery Center, and The Hearing Center 不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而排斥任何人或以不同的方式對待他們。

ENT Associates, The Surgery Center, and The Hearing Center:

- 向殘障人士免費提供各種援助和服務，以幫助他們與我們進行有效溝通，如：
 - 合格的手語翻譯員
 - 以其他格式提供的書面資訊 (大號字體、音訊、無障礙電子格式、其他格式)
- 向母語非英語的人員免費提供各種語言服務，如：
 - 合格的翻譯員
 - 以其他語言書寫的資訊

如果您需要此類服務，請聯絡 Compliance Officer.

如果您認為 ENT Associates, The Surgery Center, or The Hearing Center 未能提供此類服務或者因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而透過其他方式歧視您，您可以向 提交投訴，郵寄地址為：

Compliance Officer
10021 Dupont Circle Court, Fort Wayne, IN 46825
電話號碼為 1(260)426-8117
傳真為 1(260)426

您可以親自提交投訴，或者以郵寄、傳真或電郵的方式提交投訴。如果您在提交投訴方面需要幫助，Compliance Officer 可以幫助您。

您還可以向 U.S. Department of Health and Human Services (美國衛生及公共服務部) 的 Office for Civil Rights (民權辦公室) 提交民權投訴，透過 Office for Civil Rights Complaint Portal 以電子方式投訴：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或者透過郵寄或電話的方式投訴：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C.20201

1-800-368-1019，800-537-7697 (TDD) (聾人用電信設備)

登入 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 可獲得投訴表格。

<p>ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-260-426-8117</p>	<p>ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-260-426-8117.</p>
<p>注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-260-426-8117。</p>	<p>ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-260-426-8117</p>
<p>Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-260-426-8117</p>	<p>Burmese: သတိပြုရန် - အကယုၣ် သၣ်သညၣ် ပုၣ်မနုၣ်မာစကား ကို ရုဟပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သၣ်အတၢ်ကြံ စီစဉ်ဆော့ၣ်ရၢ်ပေးပါမညၣ်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-260-426-8117 သို့မူ ခေၣ်ဆိုပါ။</p>
<p>Arabic: ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم (رقم هاتف الصم والبكم 1-260-426-8117</p>	<p>Korean: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-260-426-8117 번으로 전화해 주십시오.</p>
<p>Vietnamese: CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-260-426-8117</p>	<p>French: ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-260-426-8117</p>
<p>Japanese: 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-260-426-8117 まで、お電話にてご連絡ください。</p>	<p>Dutch: AANDACHT: Als u nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van de taalkundige diensten. Bel 1-260-426-8117</p>
<p>Tagalog: PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-260-426-8117</p>	<p>Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-260-426-8117</p>
<p>Panjubi: ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। 1-260-426-8117 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।</p>	<p>Hindi: ध्यान दें: यदि आप हृदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-260-426-8117 पर कॉल करें।</p>